# Glossário temático de Libras para a Educação Profissional em Agropecuária

Yasmin dos Santos Bueno Pereira | yasmin.bueno.pereira@escola.pr.gov.br[1]
Patricia Mentchu do Santo Isaton | patricia.isaton@ifc.edu.br[2]
Vandressa dos Santos | vandressa.santos@ifc.edu.br[3]
Samuel Giovani dos Santos Ferreira | samuel.ferreira@ifc.br[4]

Trabalho de Ensino

2 Formação Geral

**Resumo:**
O projeto "Glossário temático de Libras para a Educação Profissional em Agropecuária" está sendo desenvolvido no Instituto Federal Catarinense – *Campus* Abelardo Luz com o objetivo de elaborar um recurso educacional voltado à acessibilidade de estudantes surdos na Educação Profissional e Tecnológica. A proposta surgiu da necessidade de organizar sinais em Libras relacionados a termos técnicos utilizados no Curso Técnico em Agropecuária Integrado ao Ensino Médio. Foram realizados estudos sobre Libras, educação de surdos e glossários, além da análise do Projeto Pedagógico do Curso e dos planos de ensino de 2026, resultando em um levantamento inicial de termos da formação profissional. Na próxima etapa, professores das áreas técnicas contribuirão para selecionar os mais relevantes e recorrentes. Posteriormente, serão pesquisados os sinais e organizados os verbetes, contendo o termo, sua definição em língua portuguesa e o registro audiovisual em Libras. Ao final, o glossário digital será disponibilizado gratuitamente, contribuindo para futuras demandas de acessibilidade no curso.

**Palavras-chave:** libras; educação profissional e tecnológica; acessibilidade comunicacional.

## Introdução

A inclusão de estudantes surdos nas instituições de ensino exige condições de acessibilidade que favoreçam sua participação e aprendizagem. Para aqueles que utilizam a Língua Brasileira de Sinais (Libras), isso envolve também o acesso aos conhecimentos trabalhados nos diferentes espaços de formação.

Na Educação Profissional e Tecnológica (EPT), os cursos utilizam termos específicos cujos sinais em Libras nem sempre são conhecidos ou amplamente registrados. No Curso Técnico em

[1] Estudante do Curso Técnico em Agropecuária Integrado ao Ensino Médio, Instituto Federal Catarinense - *Campus* Abelardo Luz.
[2] Docente EBTT do Instituto Federal Catarinense - *Campus* Abelardo Luz.
[3] Docente EBTT do Instituto Federal Catarinense - *Campus* Abelardo Luz.
[4] Docente EBTT do Instituto Federal Catarinense - *Campus* Abelardo Luz.

Agropecuária Integrado ao Ensino Médio do Instituto Federal Catarinense (IFC) – *Campus* Abelardo Luz, esse vocabulário está presente em áreas como agricultura, zootecnia, mecanização agrícola, topografia, agroindústria e agroecologia.

Embora atualmente não haja estudantes surdos matriculados no curso, a produção antecipada de materiais acessíveis pode preparar a instituição para futuras demandas. Nesse sentido, o projeto objetiva elaborar um glossário temático de Libras com termos técnicos utilizados na formação em Agropecuária, reunindo o termo, sua definição em língua portuguesa e seu registro em Libras.

## Fundamentação teórica

A construção de recursos educacionais acessíveis para estudantes surdos pressupõe reconhecer a importância da Libras nos processos de ensino e aprendizagem. Pereira e Ferreira (s.d.) apresentam mudanças históricas na educação de surdos que contribuíram para sua valorização no contexto educacional.

Na formação profissional, essa questão envolve também o acesso ao vocabulário específico das diferentes áreas. Cigognini, Costa e Oliveira (2024), ao estudarem um glossário em Libras nas áreas de Agronomia, Agropecuária e Horticultura, apontam dificuldades relacionadas a termos especializados cujos sinais podem não ser conhecidos pelos estudantes surdos.

A elaboração de um glossário requer, portanto, compreender os conceitos, pesquisar os sinais utilizados e considerar seus contextos de uso. Magalhães, Neves e Suzuki (2021), em trabalho sobre termos da Agricultura Familiar em Libras, destacam a participação de professores, estudantes, intérpretes e pessoas surdas nesse processo. Essas experiências contribuem para orientar a proposta desenvolvida no *Campus* Abelardo Luz.

## Procedimentos metodológicos

Inicialmente, foram realizadas leituras sobre educação de surdos, Libras e glossários, com base em Pereira e Ferreira (s.d.), Cigognini, Costa e Oliveira (2024) e Magalhães, Neves e Suzuki (2021). Em seguida, a estudante bolsista analisou o Projeto Pedagógico do Curso Técnico em

Agropecuária Integrado ao Ensino Médio e os planos de ensino de 2026, realizando um levantamento inicial dos termos presentes nos componentes da área técnica.

Na próxima etapa, professores desses componentes contribuirão para selecionar os termos mais relevantes e recorrentes. Posteriormente, serão pesquisados os sinais e organizados os verbetes, contendo o termo técnico, sua definição em língua portuguesa e o registro em Libras. Quando não forem encontrados sinais já utilizados ou registrados, a pesquisa será ampliada com diferentes fontes e a participação de profissionais de Libras e da comunidade surda. Por fim, serão produzidos os registros audiovisuais e realizada a revisão do material.

## Resultados e discussões

Os resultados são parciais. Até o momento, foram concluídos o estudo inicial e o levantamento do vocabulário técnico. A análise do PPC e dos planos de ensino permitiu identificar termos de diferentes áreas da formação em Agropecuária, entre eles solo, irrigação, colheita, manejo, reprodução, sanidade, mecanização, topografia, agricultura de precisão e agroecologia.

O levantamento evidenciou que nem todos os termos identificados precisam integrar o glossário. A seleção deverá considerar sua relevância e recorrência na formação profissional, contando com a participação dos professores das áreas técnicas. As próximas etapas compreenderão a pesquisa dos sinais, a organização dos verbetes e a produção dos registros audiovisuais.

## Considerações finais

O trabalho desenvolvido até o momento permitiu identificar parte do vocabulário utilizado na formação em Agropecuária e estabelecer uma base para a construção do glossário. As próximas etapas envolverão professores das áreas técnicas, profissionais de Libras e a comunidade surda na seleção dos termos e na pesquisa dos sinais.

Espera-se produzir um recurso de consulta acessível para futuras demandas do curso e de outros contextos da Educação Profissional e Tecnológica. O projeto também contribui para a

formação da estudante bolsista, ampliando seus conhecimentos sobre Libras, educação de surdos e o vocabulário técnico da Agropecuária.

## Fomento recebido

Edital nº 68/2025 Apoio à Projetos de Ações Integradas de Ensino, Pesquisa e Extensão (EPAI) – Instituto Federal Catarinense (IFC).

## Referências

CIGOGNINI, Fabiane Lima; COSTA, Francinei Rocha; OLIVEIRA, Sabrine. Glossário terminológico em Libras: registro de sinais-termo da área de Agronomia, Agropecuária e Horticultura do IFRS. **LínguaTec**, Bento Gonçalves, v. 9, n. 1, p. 106-120, jun. 2024. Disponível em: https://periodicos.ifrs.edu.br/index.php/LinguaTec/article/view/7155. Acesso em: 30 set. 2026.

MAGALHÃES, Claudia do Socorro Azevedo; NEVES, Miranilde Oliveira; SUZUKI, Júlio César. **Termos da agricultura familiar em Libras**. São Paulo: FFLCH/USP, 2021. Disponível em: https://www.livrosabertos.abcd.usp.br/portaldelivrosUSP/catalog/book/695. Acesso em: 30 set. 2026.

PEREIRA, Denise Rodrigues; FERREIRA, Rosangela Aparecida Araujo. **A história da Língua Brasileira de Sinais – Libras**. Avaré: Faculdades Integradas Regionais de Avaré, [s.d.]. Disponível em: https://www.fira.edu.br/repositorio/wp-content/uploads/tainacan-items/5/8823/BIONDO-TCC-FIRA-POS-LIBRAS-2018.pdf. Acesso em: 30 set. 2026.